



**Abteilung Einkäufe
Ripartizione Acquisti**

**Amt für den Ankauf von pharmazeutischen und
diagnostischen Produkten und entsprechenden Services**

**Ufficio Acquisti di prodotti farmaceutici, diagnostici e relativi
service**

Die Amtsdirektorin - La Direttrice d'Ufficio

RA / Avv. Lara Boccuzzi

Verantwortliche/r des Verfahrens - Responsabile del procedimento:
Renata Masin

Sachbearbeiter/in - Impiegato/a addetto/a: mr

Bozen, den - Bolzano, il 15/11/2022

LIFE TECHNOLOGIES ITALIA FIL. LIFE
TECHNOLOGIES EUROPE B.V
Via Tiepolo 18
20900 **MONZA** MB

PEC: lifetechitalia@legalmail.it

**Offenes Verfahren aufgeteilt auf drei Lose, für
die fünfjährige Lieferung von diagnostischen
Reagenzien mit Anmietung von Geräten an die
Labore des Südtiroler Sanitätsbetriebes.**

Lotto 1 - CIG: 936637512B

BRIEF ZUM VERTRAGSABSCHLUSS

**Procedura aperta a tre lotti per la fornitura
quinquennale di reattivi diagnostici con
noleggio di apparecchiature ai Laboratori
dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige.**

Lotto 1 - CIG: 936637512B

LETTERA DI STIPULAZIONE DEL CONTRATTO

Nach Zuschlagserteilung laut unserem Protokoll Nr. 0642376-BZ vom 14.11.2022 folgt der Abschluss des obgenannten Vertrages.

Vertragswert, ausgenommen MwSt.;

€ 1.437.587,43

Hiermit teilen wir mit, dass die Vertragslaufzeit bezogen auf die gegenständliche Lieferung wie folgt ist: **15.11.2022 al 14.10.2027**.

Die Laufzeit der Lieferung beträgt 60 Monate.

Der Beginn der Vertragserfüllung in Bezug auf diese Lieferung beginnt am 15.11.2022.

Die Installation der Instrumente und die Überprüfung ihrer Konformität durch die Medizintechnik muss innerhalb von 60 Tagen nach Beginn der Vertragsausführung erfolgen.

Bis zum 15.01.2022 müssen die Diagnosesysteme in den Ziellaboratorien also voll funktionsfähig sein.

A seguito di aggiudicazione di cui al ns. protocollo n. Prot. 0642376-BZ dd. 14.11.2022, si procede alla stipula del contratto di cui sopra.

Importo contrattuale, esclusa l'I.V.A.

Con la presente si comunica che il periodo contrattuale riferito alla fornitura di cui all'oggetto è il seguente: **15.11.2022 al 14.10.2027**.

La fornitura ha durata di 60 mesi.

L'avvio dell'esecuzione del contratto, in riferimento alla fornitura in oggetto, decorre dal 15.11.2022.

L'installazione della strumentazione e relativa verifica di conformità da parte dell'Ingegneria clinica dovrà avvenire entro 60 giorni dall'avvio di esecuzione del contratto.

Entro il giorno 15.01.2022 dovrà quindi essere garantita la piena operatività dei sistemi diagnostici nei laboratori di destinazione.

Abteilung Einkäufe
<http://www.sabes.it> | acq-farma-bz@pec.sabes.it
Firmenbezeichnung: Südtiroler Sanitätsbetrieb
St.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211

Ripartizione Acquisti
<http://www.asdaa.it> | acq-farma-bz@pec.sabes.it
Ragione soc.: Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
Cod. fisc./P. IVA 00773750211

Datum und Ort der Lieferung, Installation und Überprüfung der angebotenen Geräte müssen im Voraus mit den in Artikel 4 der allgemeinen Ausschreibungsbedingungen genannten Ansprechpartnern des Labors und mit dem Dienst für Medizintechnik vereinbart werden. Der Mietpreis wird nach dem positiven Ergebnis der in Artikel 11 der allgemeinen Ausschreibungsbedingungen genannten Überprüfungen durch die Verwaltung gezahlt.

Wir bitten Sie deshalb, uns **innerhalb 10 Tagen** nach Erhalt dieses Schreibens folgende Unterlagen an den Unterzeichner PEC-Adresse: **acq-farma-bz@pec.sabes.it** zu senden:

Kopie „**Modell F24 – Gebührenkodex 1552**“ der **erfolgten** Bezahlung von 1 Stempelmarke (€ 16,00) – angeben:

- Abschnitt Staatskasse
- Gebühr/Grund: Gebührenkodex 1552.

Vertragsabschluss: lt. Art. 37, LG Nr. 16/2015 gilt das vorliegende Schreiben als Vertrag einschließlich folgender Unterlagen, auch wenn nicht materiell beigelegt:

- technisches Angebot (Umschlag B);
- besondere Vertragsbedingungen;
- wirtschaftliches Angebot (Umschlag C);
- andere Dokumente.

Der vorliegende Vertragsabschluss unterliegt außerdem der ausdrücklichen Auflösungsklausel laut Art. 1456 des Zivilgesetzbuches für den Fall, dass sich herausstellt, dass der Auftragnehmer die allgemeinen Anforderungen nicht erfüllt.

Laut Art. 32, Absatz 10 des GVD 50/2016 ist **keine** Verschiebung des Abschlusses des Vertrages (stand still) vorgesehen.

Mit freundlichen Grüßen
DER ABTEILUNGSDIREKTOR

La data e il luogo di consegna, di installazione e verifica della strumentazione offerta dovranno essere previamente concordati con i referenti di laboratorio indicati all'art. 4 delle condizioni generali di gara e con il Servizio Aziendale di Ingegneria Clinica. Il canone di noleggio sarà liquidato dopo l'esito positivo delle verifiche di cui all'art. 11 delle condizioni generali di gara ad opera dell'Amministrazione.

Si richiede di voler inviare alla scrivente **entro 10 giorni** dalla data di ricevimento della presente via pec all'indirizzo **acq-farma-bz@pec.sabes.it**:

copia „**Modello F24 – codice tributo 1552**“ per l'avvenuto pagamento di 1 marca da bollo (€ 16,00) - indicare:

- Sezione erario
- Tributo/causale: codice tributo 1552.

Stipula contratto: la presente ai sensi dell'art. 37, L.P. n. 16/2015 e s.m.i. vale come contratto compresi i seguenti documenti anche se non materialmente allegati:

- offerta tecnica (busta B);
- capitolato speciale;
- offerta economica (busta C);
- altri documenti.

La presente stipula è altresì sottoposta alla clausola risolutiva espressa ai sensi dell'art. 1456 cc. in caso di sopravvenuto riscontro del mancato possesso dei requisiti di ordine generale in capo all'affidatario.

Come disciplinato dall'art. 32, comma 10 del d.lgs. 50/2016, per questa procedura **non** è previsto alcun termine dilatorio della stipula del contratto (stand still).

Cordiali saluti
IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Dr./Dott. Paolo Filippi